

# JADA JONES

★ REINE DES PIERRES ★



Par Kelly Starling Lyons  
Illustrations de Vanessa Brantley Newton

nouveaux  
horizons

The logo for 'nouveaux horizons' features the words 'nouveaux' and 'horizons' stacked vertically in a bold, sans-serif font. To the right of the text is a stylized, white outline of the Statue of Liberty, with its crown and torch visible.

Titre original : *Jada Jones #1 Rock Star*

Éditeur original : Penguin Workshop, an imprint of Penguin Young Readers Group, a division of Penguin Random House LLC

© Kelly Starling Lyons, 2017, pour le texte.

© Vanessa Brantley Newton, 2017, pour les illustrations.

Maquette : Kayla Wasil

All rights reserved including the right of reproduction in whole or in part in any form. This edition published by arrangement with Penguin Workshop, an imprint of Penguin Young Readers Group, a division of Penguin Random House LLC.

© Nouveaux Horizons – ARS, Paris, 2020, pour la traduction française.

Votre avis nous intéresse ! Contactez-nous à [arsnh@state.gov](mailto:arsnh@state.gov).

Nouveaux Horizons est la branche édition d'Africa Regional Services (ARS), qui fait partie du Bureau des affaires africaines du département d'État américain. Les éditions Nouveaux Horizons traduisent et publient en français des livres d'auteurs américains et les commercialisent en Afrique subsaharienne, au Maghreb et en Haïti. Pour connaître nos points de vente ou pour toute autre information, consultez notre site : <https://fr.usembassy.gov/fr/ars-paris-fr/livres/nh>.

ISBN : 978-2-35745-554-2

## Chapitre 1

# C'EST TRISTE DE PERDRE SA MEILLEURE AMIE

Pour la première fois de ma vie, je me réveille en retard. D'habitude, je suis toujours la première à descendre l'escalier les matins où il y a école. Mais là, lorsque j'ai vu le soleil pointer le bout de son nez à travers mes stores, j'ai refermé les paupières. J'aurais continué de dormir si ma mère n'était pas entrée dans ma chambre.

– Jada, c'est l'heure de te lever, me dit-elle.

Je grogne et tire la couette au-dessus

de ma tête. Penser à l'école me fait penser à Mari. À la récré, Mari et moi avions l'habitude de partir à la chasse aux pierres – il y en avait des toutes noires, des orangées parfaites pour écrire au sol, des grises incrustées d'argent qui scintillaient à la lumière. Pourquoi a-t-il fallu qu'elle déménage?

Maman, assise au bord de mon lit, tire doucement ma couette douillette. Mes



yeux s'embuent de larmes, je renifle, mais j'essaie de ne pas pleurer.

Je me retourne vers le mur.

– Je sais que Mari te manque, me dit-elle en retirant le bandeau que je porte la nuit et en caressant mes tresses. Mais il y a beaucoup d'élèves dans ta classe qui aimeraient devenir tes amis. Tu vas voir.

Elle dépose un baiser sur ma tête et s'en va pour me laisser me préparer. Après



avoir fait ma toilette, j'enfile mon jean aux poches ultra-profondes – parfaites pour y fourrer des pierres – et mon T-shirt au dragon violet. J'ouvre ma boîte à bijoux et je choisis le pendentif en forme de cœur que Mari m'a offert à mon anniversaire. Je le serre fort dans ma main. Sur sa moitié à elle est gravé « meilleure », sur ma moitié à moi est inscrit « amie ». Même si Mari vient de quitter Raleigh pour Phoenix vendredi, j'ai déjà l'impression qu'une partie de moi est partie.

Pour le petit-déjeuner, papa nous a préparé sa spécialité : des pancakes à la banane et au sirop de fraise.

– Puis-je avoir juste un petit sourire de ma fille préférée ? dit-il en posant une assiette à fleurs devant moi.

Mon père sait que cela me fait rire, d'habitude. Je suis sa *seule* fille. J'essaie de sourire, mais c'est plus une grimace. Un

sourire forcé, sans joie. Tandis que mon petit frère, Jackson, engloutit ses pancakes, moi j'en tapote un avec ma fourchette. Finalement, je réussis à en avaler une bouchée avec une gorgée de lait.

Papa pose sa main sur mon épaule.

– Avec le blues, tu peux avoir l'impression que quand il est là, il va durer éternellement, me dit-il doucement.



Je sais ce qu'il veut dire. Mon père joue toutes sortes de musiques – du hip-hop, du jazz, du reggae. Mais ses chansons de blues réveillent la douleur au plus profond de moi. Je me demande si le chagrin d'avoir perdu Mari disparaîtra un jour.

– Mais tu sais ce qu'on peut dire avec certitude sur le blues ?

Je lève les yeux et lui fais signe que non de la tête.

– C'est qu'il ne dure pas éternellement.

Je repense à la phrase de mon père sur le chemin de l'école.

– Tâche de passer une bonne journée, ma chérie, dit ma mère en nous déposant, Jackson et moi, devant l'école élémentaire de Brookside.

J'acquiesce d'un signe de tête avant de refermer la portière de la voiture. Peut-être que ma journée ne sera pas aussi

mauvaise que ça, finalement. Peut-être que je peux passer une bonne journée sans ma meilleure amie.

Je conduis mon petit frère jusqu'à sa classe de maternelle, puis je monte lentement l'escalier qui mène au couloir de ma classe de CM1. M<sup>lle</sup> Taylor, notre institutrice, nous a dit que nous allions démarrer un nouveau programme de sciences. Je ne peux m'empêcher de me sentir un peu excitée à cette idée. Mais quand j'entre dans ma classe, la première chose que je vois, c'est la chaise vide de Mari. Je m'assois en face et, vite, je cache mon visage derrière le livre sur les pierres précieuses que j'ai emprunté à la bibliothèque.

– Je suis désolée que Mari soit partie, me murmure Lena en se glissant sur sa chaise. Carson et elle sont assis à ma table. Nous sommes le seul groupe à être

**Nous espérons que cet extrait  
vous a plu !**

Pour acheter ce livre, choisissez sur la liste  
de nos libraires le plus proche de chez vous.  
Chez certains libraires, vous pouvez commander  
en ligne et vous faire livrer à domicile.



Les livres Nouveaux Horizons coûtent  
trois fois moins cher

Merci de votre confiance, à bientôt !

